



# St. Paul Catholic Church and Preschool

12708 N. Dale Mabry Hwy. Tampa, FL 33618

www.StPaulChurch.com † (813) 961-3023

**Cuarto Domingo de Pascua**

**Domingo 12 de Mayo de 2019**

Mis Queridos Amigos,

Hoy honramos a nuestras amadas madres, vivas y fallecidas, que nos revelan el rostro de Dios de tantas maneras. Cuando pienso en mi madre, hermanas, abuelas, tías y queridas amigas que son madres, me inspira su amor incondicional, sus sacrificios desinteresados, y su compasión sin fin. Hoy, ¡demostramos gracias a Dios por nuestras madres!

Em particular, le damos gracias a Dios por el regalo de nuestra Madre María. Uno de los últimos regalos que Jesús nos dio en la cruz fue el regalo de Su madre (Juan 19: 26-27). Al igual que “el discípulo que Él amaba”, estamos invitados a recibir a María en nuestros hogares como nuestra madre, sentarnos a sus pies y escuchar sus palabras: “Hagan lo que Él les diga”. ¡Que nuestro “Sí” al Señor sea un eco del suyo!

Hoy es también el 56° Día Mundial de la Oración por las Vocaciones. En su mensaje, nuestro Santo Padre nos recuerda: “Siempre debemos mirar a María. También en la historia de esta joven mujer, la vocación fue una promesa y un riesgo a la vez. Su misión no fue fácil, sin embargo, ella no permitió que el temor prevaleciera. Fue el “sí” de una persona preparada para asumir un compromiso, de alguien que deseaba tomar un riesgo, lista para arriesgar todo lo que tenía, sin ninguna otra seguridad que la certeza de saber que ella era la portadora de una promesa. Les pregunto a cada uno de ustedes: ¿Se ven a ustedes mismos como los portadores de una promesa? ¿Qué promesa tengo en mi Corazón para llevar adelante? La misión de María sin duda fue difícil, pero los retos que se avizoraban no fueron razón para decir “no”. Las cosas se iban a complicar, desde luego, pero no de la misma manera que sucede cuando la cobardía nos paraliza porque las cosas no están claras o seguras de antemano” (Vigilia con los Jóvenes, Panamá, 26 de enero de 2019). En este Día Mundial de la Oración por las Vocaciones, unámonos en oración y pidámonos al Señor que nos ayude a descubrir Su plan de amor para nuestras vidas, y que nos dé el coraje para caminar por la senda que desde el principio Él ha elegido para cada uno de nosotros.

Oremos: María Santísima, como joven mujer viviendo en la penumbra, tu alimentaste con amoroso cuidado al Verbo de Dios hecho carne. Por favor protege y acompaña a todos los hombres y mujeres jóvenes, especialmente de nuestra parroquia, que están llamados a una vocación para el sacerdocio o a vida religiosa. Amén.

Están invitados a asistir a las ordenaciones sacerdotales de los Diáconos Anthony Astrab, Ralph D’Elia y Joshua Hare. Después de años de preparación en oración y estudio, serán ordenados a través de la invocación del Espíritu Santo, ungidos con el Sagrado Crisma y la imposición de manos este sábado 18 de mayo en la Catedral de San Judas Apóstol en Saint Petersburg. También será transmitido en vivo ([dosp.org](http://dosp.org)).

Por uultimo, pero no menos importante, el 18 de mayo tendremos una celebración de despedida para la Hermana Theresa Betz, SND, después de la misa de las 5:30 p.m. Por favor vengan y compartan su aprecio por el regalo de su rol como madre espiritual en nuestra parroquia por tantos años.

¡Que Nuestra Señora de Fátima ore por todos nosotros!

*Fr. Bill*

Rev. Bill Swengros, Pastor



## **BIENVENIDOS!**

Misas Semanales

Lunes a Viernes

7:30 AM

(Liturgia de las Horas

7:20 AM) y 12:15 PM

**Misa del Cuarto  
Viernes en Español:**

**7:30 PM**

Misa de Sanación:  
Segundo Sábado del  
mes 8:30 AM

Sábado 8:30 AM  
(Oración de la mañana  
Benedicción 8:20 AM)

Misas del Fin de  
Semana  
Sábado Vigilia -  
5:30 PM and 7:30 PM  
(em Portugues)

Misas Dominicales  
7:30 AM, 9:00 AM,  
10:45 AM, 12:30 PM,  
**2:00 PM (en Español) y**  
5:30 PM

Sacramentos:  
Reconciliación  
Sábados  
10:00 AM o 4:00 PM

**Bautizo Infantil  
Primera Comunión  
Confirmación y Rito de  
Iniciación Cristiana para  
Adultos, Jóvenes y Niños**  
Por favor contactar la  
oficina de  
Formación de Fé  
Matrimonios  
Unión de Enfermos

**Adoración Eucarística**

Lunes – Jueves,  
8:00am – 8:30pm  
Alabanza & Bendición

Viernes 8:00am –  
Sabado 8:30am Misa

# ¡FELIZ DÍA DE LA MADRE!

## Respeto a la vida: Boomerang del biberón

En apoyo de *Foundations of Life* (Fundamentos de la Vida), el Ministerio de Respeto a la Vida estará en las puertas de la iglesia este fin de semana recolectando los biberones llenos con donaciones antes y después de todas las Misas. Si olvidó traer su botella de donación hoy, devuélvala a la oficina parroquial durante la semana del 13 de Mayo, de 8:00 a.m. a 4:00 p.m. Todos lo recogido va a *Foundations of Life Pregnancy Centers* de Caridades Católica ([foundationsoflife.org](http://foundationsoflife.org)) para ayudar a las mujeres y hombres que enfrentan embarazos no planificados a elegir la vida de su hijo y a brindar asesoramiento y asistencia para planificar su futuro.



Para más información, enviar un correo electrónico a:  
[www.stpaulrespectlife.com](http://www.stpaulrespectlife.com)

## NOVENA Y MISA NUESTRA SEÑORA DE LA BUENA SALUD

Viernes 17 de Mayo  
7:00 pm Novena ▪ 7:30 pm Misa

**Para su atención:** Es posible que hayan notado que al asistir a la Misa en diferentes lugares, las personas se ponen de pie o se sientan en diferentes momentos. La postura litúrgica está determinada por la Conferencia local de Obispos Católicos con la aprobación de la Santa Sede. Un obispo, sacerdote o laico por sí solo no tiene autoridad para cambiar la postura aprobada. El motivo básico es la unidad en la adoración, ya que usamos nuestros cuerpos para expresar nuestra disposición interior durante la oración. Aquí en los Estados Unidos, hemos disfrutado de una larga historia de rodillas a lo largo de la Oración Eucarística, así como justo antes de recibir el Santísimo Sacramento. El Papa Benedicto señaló una vez que esta podría muy bien ser la razón por la cual la Iglesia es tan vibrante en nuestro país. ¡Pasamos tanto tiempo de rodillas! Dicho todo esto, la regla de oro es seguir lo que hace la gente durante la Misa. Si se ponen de pie, usted se pone de pie. Si se arrodillan, te arrodillas. Si se sientan, te sientas! Si no puedes arrodillarte, deberías sentarte. De esta manera, está mostrando su respeto por el Santísimo Sacramento, su unidad con los otros miembros del Cuerpo de Cristo, y no impides que otros puedan ver el altar. Muchas gracias por su cooperación. Si tiene alguna pregunta, por favor vea a uno de los sacerdotes o diáconos.

## ORDENACIONES AL SACERDOCIO

en la Catedral de St. Jude Apóstol  
El Sábado 18 de Mayo, a las 11:00 am, en la Catedral de San Judas Apóstol, a través de la invocación del Espíritu Santo, la imposición de manos y la unción del Crisma Sagrado, nuestro Obispo Gregory Parkes ordenará a los diáconos Anthony Astrab y Ralph D'Elia. Todos están invitados a asistir!



## DESPEDIDA A LA HERMANA THERESA BETZ

La Hermana Theresa Betz, SND, ha sido una maravillosa amiga y consejera espiritual de nuestra parroquia durante muchos años. Una recepción, en su honor, se llevará a cabo después de la

Misa de las 5:30pm el sábado 18 de Mayo en el Centro Familiar. Acompáñanos a despedirla, ella regresa a su casa matriz en Ohio. ¡Que Dios la bendiga al comenzar este nuevo capítulo de su vida!

## MISA PARA BACHILLERES

Domingo 19 de Mayo  
5:30 pm



Todos los graduados de escuela secundaria están invitados a nuestra Misa de Bachillerato anual para celebrar sus recientes logros. Por favor, ven con tu toga y bata de graduación y disfruta de una recepción en tu honor en el Centro Familiar después de la Misa.

Por favor confirma tu asistencia antes del Lunes 13 de Mayo a Albert Vogt por correo electrónico a: [avogt@stpaulchurch.com](mailto:avogt@stpaulchurch.com) o por teléfono al (813) 961-3023.

## APELACIÓN PASTORAL ANUAL (APA)

La Apelación Pastoral Anual de 2019 continúa progresando en nuestra parroquia. 665 hogares han respondido generosamente con \$387,119 en promesas y donaciones para alcanzar nuestra meta de \$ 452,049. Si aún no te has unido, queremos tu participación y necesitamos tu apoyo. ¡Por favor, responde con una donación que inspire a los que buscan el amor y la misericordia de Cristo! Permanece firme en la fe...¡participa!

**Primera Lectura:** *Así nos lo ha ordenado el Señor, cuando dijo: Yo te he puesto como luz de los paganos, para que lleves la salvación hasta los últimos rincones de la tierra*" Hechos 13:14, 43-52.

**Reflexión:** Esta Lectura es una narración de parte del primer viaje misionero de san Pablo, que puede haber sido tan temprano como en el 46. Debe recordarse que tanto Pablo como Bernabé eran judíos observantes; hablaban a sus hermanos y hermanas sobre otro judío, Jesús, que había cumplido las profecías de las Escrituras judías. Leyendo entre líneas, podemos ver que Pablo tuvo dificultades para convencer a otros judíos que Jesús era el Mesías prometido. Sabemos por la carta de Pablo a los Romanos (10:16) que los judíos no habían respondido a la Buena Nueva. Por lo tanto, Pablo comenzó a predicar a los griegos no-judíos. Y fueron ellos quienes aceptaron a Jesús, y la Iglesia se convirtió, después de muchos años, en una Iglesia no judía. Aquí vemos los inicios de la disputa familiar que resulta de dos respuestas diferentes a la pregunta: "¿Quién fue Jesús?"

**Segunda Lectura:** *Eran individuos de todas las naciones y razas, de todos los pueblos y lenguas;*

*todos estaban de pie, delante del trono y del Cordero; iban vestidos con una túnica blanca y llevaban palmas en las manos.* Apocalipsis 7: 9, 14-17.

**Reflexión:** esta sección del Apocalipsis es parte de una descripción de lo que sucede al final de los tiempos. La figura central de esta parte es el Cordero, refiriéndose al Cordero de Dios, al sacrificio pascual, a Jesucristo. Había abierto seis de los Siete Sellos; Los justos estaban recibiendo sus recompensas. En versos anteriores, miles de personas habían sido "selladas" o preservadas por la destrucción de Dios, aludiendo a Ezequiel, 9:14, y representando a un número limitado de israelitas. Sin embargo, innumerables no judíos están de pie puros (túnicas blancas) y victoriosos (sosteniendo palmas). Son ellos los que reciben los beneficios de la felicidad en el tiempo final. El escrito incluye citas de Isaías 49:21, 25, (una profecía mesiánica), que expresan fe en la redención final de Dios para su pueblo.

**Evangelio:** *Me las ha dado mi Padre, y él es superior a todos, y nadie puede arrebatárselas de la mano de mi padre. El Padre y yo somos uno.* Juan 10: 27-30.

**Reflexión:** esta Lectura es parte de una discusión que Jesús tuvo con sus oponentes mientras enseñaba en el Templo, como parte de los eventos que condujeron a su crucifixión. Jesús utiliza la imagen común en su lugar y época, la estrecha relación que existía entre las ovejas y su pastor. El pastor, en su devoción a su rebaño, "les da" vida, ya que sin él, ciertamente morirían. Jesús, sin embargo, ofrece un tipo de vida diferente, de modo que su rebaño que recibe su palabra no puede ser perdido o robado. Él afirma la unidad que tiene con el Padre, lo que produce un intento de arresto por parte de sus oyentes.

Este Evangelio fue escrito para una comunidad que recientemente había sido excluida de sus sinagogas por sus hermanos judíos; las tensiones reflejadas en esta sección del Evangelio reflejan el carácter de los problemas que los judíos normales tenían con la idea de que Jesús era uno con Dios el Padre. Para ellos, esto implicaba una dualidad de "dioses", y era inaceptable. Nosotros, los cristianos, no pudimos resolver este problema por otros 225 años, hasta la enseñanza de la Santa Trinidad, en el Concilio de Nicea. †

## Lecturas por la Semana del 12 de Mayo de 2019



<b>Domingo</b>	<b>Cuarto Domingo de Pascua</b> Hch 13, 14. 43-52; Sal 99, 2. 3. 5; Apoc 7, 9. 14b-17; Jn 10, 27-30
<b>Lunes</b>	<b>Nuestra Señora de Fátima</b> Hch 11, 1-18; Sal 41, 2-3; 42, 3. 4; Jn 10, 1-10
<b>Martes</b>	<b>Fiesta de San Matías, Apóstol</b> Hch 1, 15-17. 20-26; Sal 112, 1-2. 3-4. 5-6. 7-8; Jn 15, 9-17
<b>Miércoles</b>	<b>San Isidoro Labrador</b> Hch 12, 24—13, 5; Sal 66, 2-3. 5. 6 y 8; Jn 12, 44-50
<b>Jueves</b>	Hch 13, 13-25; Sal 88, 2-3. 21-22. 25 y 27; Jn 13, 16-20
<b>Viernes</b>	Hch 13, 26-33; Sal 2, 6-7. 8-9. 10-11; Jn 14, 1-6
<b>Sábado</b>	<b>San Juan I, Papa y Mártir</b> Hch 13, 44-52; Sal 97, 1. 2-3ab. 3cd-4; Jn 14, 7-14
<b>Domingo</b>	<b>Quinto Domingo de Pascua</b> Hch 14, 21b-27; Sal 144, 8-9. 10-11. 12-13ab; Apoc 21, 1-5a; Jn 13, 31-33a. 34-35

## Ministerio de San Francisco de Asís

Nuestro ministerio llevará a cabo nuestro primer servicio de oración/reunión y saludo en el parque el **Sábado 18 de Mayo, a las 9:00 am en el Carrollwood Village Park**. La dirección de nuestra lugar de reunión es 4680 West Village Drive, Tampa, Florida 33624.

Si tienes alguna pregunta o deseas enviar una solicitud de oración por tu mascota, envía un correo electrónico a nuestro ministerio a: [st-francis-ministry@stpaulchurch.com](mailto:st-francis-ministry@stpaulchurch.com)

## Día mundial de orar por vocaciones

Hoy la Iglesia en todo el mundo reza por las vocaciones. ¿Harás tú un esfuerzo especial de pedirle al Señor más vocaciones al sacerdocio y la vida religiosa?

- Ora por los sacerdotes que te han atendido durante toda tu vida, tanto vivos como difuntos.
- Mantén a los sacerdotes de nuestra parroquia en tus oraciones durante toda la semana.
- Alienta a tus hijos, nietos u otros jóvenes a considerar una vocación como sacerdote o hermano o hermana religiosa.
- Reza un rosario para que más jóvenes, hombres y mujeres, de nuestra diócesis respondan al llamado de Dios.

**Nuestra Misión** "Formados por la Palabra y el Sacramento, nosotros, la gente de la Iglesia Católica de San Pablo, somos una vibrante comunidad de fe, cristiana y multicultural, guiada por el Espíritu, centrada en la Eucaristía, viviendo nuestro amor a Dios y al prójimo mientras crecemos juntos como discípulos de Cristo."

## Destacado de Formación de Fe en Mayo

- NO hay clases en el Día de la Madre, 12 de Mayo
- Las clases sí se llevarán a cabo los días 13, 14 y 15 de Mayo.
- La última semana de clases es el 19 al 22 de Mayo.
- Asegúrate de que tu niño/a tiene reservado su puesto para el próximo año inscribiéndoles ahora para la Formación de Fe.

## Escuela de Biblia de Vacaciones 2019

### “LEVE VELAS CON LA TRINIDAD”

17 – 21 Junio, 2019 † 9:00am - 12:00pm

\$ 35.00 por niño/a

Regístrate ahora en: [www.stpaulchurch.com](http://www.stpaulchurch.com)

## C O N F I R M A C I Ó N

Estás invitado para la Misa el Miércoles 29 de Mayo a las 7:00 pm, para rezar por la venida del Espíritu Santo sobre los 80 candidatos para Confirmación. Nuestros jóvenes y adultos han aceptado el llamado del Señor a servir como Sus discípulos y se han iniciado completamente en la Fe Católica. ¡Ven a presenciar cuando nuestro Obispo Gregory invoque al Espíritu Santo y los confirme en nuestra fe!

En preparación para la Confirmación del Miércoles 29 de Mayo, por favor reza la Novena para la Confirmación que comienza el 20 de Mayo. El Padre Bill tendrá una oración especial de Novena en su página de Facebook a partir del 20 de Mayo que te anime a rezarla. La Misa de Confirmación se llevará a cabo el 29 de Mayo a las 7:00 pm, con el obispo Gregory Parkes presidiendo. También puedes elegir hacer la oración del Espíritu Santo a continuación por nuestro Confirmantes:

*“Ven, Espíritu Santo, llena los corazones de tus fieles y enciende en ellos el fuego de tu amor. Envía tu Espíritu y serán creados. Y renovarás la faz de la tierra. Oh, Dios, que por la luz del Espíritu Santo, instruyó a los corazones de los fieles, concede que por el mismo Espíritu Santo podamos ser verdaderamente sabios y disfrutar siempre de sus consuelos, a través de Cristo nuestro Señor, Amén”.*

## Ministerios litúrgicos

Háenos saber si estás interesado en ser voluntario como: servidores de altar, arte y medio ambiente, ministros eucarísticos de la Santa Comunión, planificación fúnebre, hospitalidad, lectores y sacristanes. Comunícate con Elizabeth Hays por correo electrónico a: [ehays@stpaulchurch.com](mailto:ehays@stpaulchurch.com) o llama al (813) 961-3023.

## Nuestro Fiat (Manto de María)

### Celebración de aniversario

Miércoles 22 de mayo

7:00 pm rosario † 7:30 pm Misa

Recepción en el Centro Familiar después de la Misa. Te invitamos a unirte a Nuestro Fiat en su Misa anual. Nuestro Fiat es un ministerio asombroso que ayuda a las personas a desarrollar una relación más cercana al modelar el "fiat" de María a través de la oración y la acción.

**¡Ven, vamos a adorarlo!** Todos los días de la semana, te invitamos a unirte a nosotros para la Adoración Eucarística que comienza después de la Misa de las 7:30 a.m. y termina con la Solemne Oración Final del Día a las 8:30 p.m. Los Viernes, el Santísimo Sacramento está expuesto hasta la Misa del Sábado por la mañana a las 8:30. ¡Ven a nuestro Monte Tabor y disfruta de un tiempo de calidad con nuestro Señor!

## Dejando un legado

Dejar un legado al incluir a la Iglesia Católica de St Paul en tu testamento es muy agradecido. Puede haber muchas ventajas al dejar un regalo de esta manera. Nombrar a nuestra parroquia como una entidad en tu testamento, o como beneficiario de una póliza de seguro de vida, es una manera para que un feligrés bendiga a generaciones futuras a través de un don legado y apoye el ministerio de la iglesia. Para información adicional, llama a Michael Maloney al (813) 961-3023 o por correo electrónico a: [mmaloney@stpaulchurch.com](mailto:mmaloney@stpaulchurch.com).

**Santos de Dios:** entre el 13 de Mayo y el 17 de Octubre, nuestra Señora se apareció a tres niños portugueses cerca de Fátima, Portugal. María le pidió a Francisco, Jacinta y Lucía que rezaran. Rezar el rosario por la paz mundial, por los pecadores y por la conversión de Rusia. También se les confiaron tres "secretos" relacionados con la devoción al Inmaculado Corazón de María, una visión del infierno y un intento de asesinato contra el Santo Padre. Nuestro Santo Padre, el Papa Francisco, ha confiado su ministerio petrino a Nuestra Señora de Fátima. Este lunes es su fiesta. Oremos:

*“¡Oh, Santísima Virgen María, Reina del Santísimo Rosario, te complaciste en aparecer ante los niños de Fátima y revelar un mensaje glorioso! Te imploramos, inspira en nuestros corazones un ferviente amor por la recitación del Rosario. Al meditar en los Misterios de la Redención que se recuerdan allí, que podamos obtener las gracias y las virtudes que pedimos, por los méritos de Jesucristo, nuestro Señor y Redentor. Amén.”*